

面向世界丛书

哲学·生态学·宇航学

〔苏〕 Ю. А. 什科连科 著

范习新 译

辽宁人民出版社



5



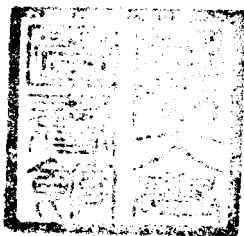
2 020 8043 4

面向世界丛书

哲学·生态学·宇航学

〔苏〕Ю. А. 什科连科著
范习新 译

辽宁人民出版社
一九八七年·沈阳





Ю.А.ШКОЛЕНКО

ФИЛОСОФИЯ

ЭКОЛОГИЯ

КОСМОНАВТИКА

(КРИТИЧЕСКИЙ ОЧЕРК БУРЖУАЗНЫХ ДОКТРИН)

Москва • «Мысль» • 1983

根据苏联莫斯科《思想》出版社1983年版译出

哲学·生态学·宇航学

Zhexue Shengtaixue Yuhangxue

[苏]Ю.А.什科连科 著 范习新 译

辽宁人民出版社出版 辽宁省新华书店发行
(沈阳市南京街6段1里2号) 锦州印刷厂印刷

字数:150,000 开本:787×960¹/₃₂ 印张:9⁵/₈ 插页:2
印数:1—11,743

1988年1月第1版

1988年1月第1次印刷

责任编辑:杨永富

责任校对:许光云

封面设计:李国盛

插图:杨丽珠

封面图案:时东平

指导教师:赵国志

ISBN 7-205-00158-7/C·10

统一书号:3090·862 定价:2.40元

编 者 的 话

随 着新技术革命的到来，整个世界正面临新的挑战。科学技术的飞速发展不仅推动着生产力的大幅度提高，而且全面地深刻地影响着社会生活和思维方式；信息量剧增，先进传播方式之快，使地球日益“变小”；新情况、新问题、新思潮不断涌现；新兴学科、交叉学科、边缘学科，以及多学科的研究层出不穷。

把握时代的脉搏，做到思想、知识与时代同步，是我们伟大祖国实现社会主义现代化的迫切需要。《面向世界》丛书正是为此而向我们打开的一个世界的“窗口”。它将向我们展示国外经济、哲学、政治学、社会学、伦理学等人文科学，以及各种新兴学科的最新成果；它将向我们反映国外社会发展的新动向和新思想；它将向我们介绍当代最新的科技成就和与社会发展密切相

87
关的自然科学。

《面向世界》是一套综合性的大型系列丛书。这些不同学科和专题的著作，都是作者以翔实的第一手资料或国外的实地考察为依据，经过深入的研究，以严肃的生动的阐述方式撰写而成。每本书10—15万字。在今后几年内，《面向世界》丛书将分批地、不断地把世界的最新信息传送给读者。

《面向世界》丛书由于具有丰富的世界新知识特点，它将有助于我们开阔视野、更新知识、启发思维。它是编者奉献给参与决策和改革实践的各级干部、理论工作者、宣传工作者、大专院校学生，以及广大青年读者的世界知识文库，也是当前高等院校政治理论课改革的一套参考教材。

《面向世界》丛书编委会

1985年8月于北京

序

世界正在急剧地发生变化。古希腊辩证法的奠基人赫拉克利特有句名言：一切皆流。如果说这句话在遥远的古代是一种真知灼见，那么它就更适用于当代。与过去历史上任何时期相比，当代世界在各方面都以空前的高速度和更紧张的节奏迅猛前进。变革的浪潮势不可当。科学技术革命充当了这次行将到来的巨大变革的先导，社会的经济结构、政治体制、人们的社会关系、生活方式以至思想观念，都将在这次变革面前经受考验，或者是随着变化了的情况而演变，或者是由于不能适应于新情况而崩溃，让位于新事物。一句话，我们的时代是世界历史上的新时期的降生和向新世界过渡的时代，我们应该为生活在这样的时代而感到庆幸。

这个处于大变动中的世界，既向我们提出了

挑战，又为我们提供了新的巨大的机会。中国要实现社会主义现代化，必须坚定不移地实行对外开放的政策。历史的经验教训已经证明，闭关自守，故步自封，是实现不了现代化，也建不成具有高度文明的社会主义的。我们要振兴中华，不甘落后，就必须迎头赶上世界科学技术革命的洪流，批判地吸收国外一切对我们有用的东西，应用于我国的具体实际，以利于建设具有中国特色的社会主义。对外开放，自然需要面向世界，首先是如实地了解当代世界，及时地把握发展的趋势，认真地研究当前出现的种种新情况、新问题，然后用马克思主义的观点作出新的解释和回答，从而在新的历史条件下推进和发展马克思主义的理论研究。我们有正确的思想，就有了面向世界的勇气和信心，而不致在各种新思潮面前迷失方向。

辽宁人民出版社决定出版这套《面向世界》丛书是一件大好事，它将有助于广大读者扩大视野，了解世界新形势，更新知识，思考问题。在《丛书》出版之际，谨致以最美好的祝愿。

汝 信

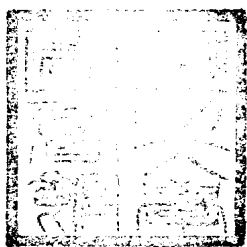
1985年8月于北京

目 录

引 言	1
第一章 社会和自然界相互作用的马克思 主义观点	11
一 社会实践和社会意识中的宇宙生 态学趋势	14
二 物质的运动形式：相互作用的最 优化	30
三 地球中心论和人类中心论在世界 观和实践中的演进	39
第二章 宇宙生态技术主义	51
一 “地球宇宙飞船”	57
二 “宇宙殖民地化”	68
第三章 从生态终结论到宇宙宿命论	101
一 生态终结论	107
二 宗教和哲学中的宇宙宿命论	160

第四章 对政治和法、伦理学和美学的	
资产阶级宇宙生态学解释·····	191
一 技术主义和生态主义的社会政治	
方面·····	194
二 对待地球和宇宙自然界的伦理学	
——美学态度·····	226
代结束语·····	265
译后记·····	275
人名对照表·····	285

引 言



近

几十年来，社会的生产、文化、信息交流和其他活动对社会的自然环境的影响达到了全球的规模。自然界的“反抗”也相应地增长，其表现是，生态危机突出，不可恢复的自然资源有枯竭之虞，地球上的人口可能过剩，能源和粮食发生问题。从前，自然界的“反抗”只是造成局部性的科学技术危机和困境或区域性的地理危机和困境，而现在，它却影响着全球的居民，迫使人们制定有关人类同自然界相互关系的长期战略方针，探讨对待自然界最合理的方案和形式。

这种战略方针是否意味着在某种程度上向自然界退却以期同自然界的相互作用和谐化呢？在我们的时代接近第三个一千年的时候，人类第一

次被迫向自己提出这个问题，因为从前对待自然界的整个战略有意地或无意地主要是进攻性的。但是，人类的这种退却不是背离人的本性，背离通常所说的社会进步吗？

人类时代形成的社会劳动和社会生产不向前发展，不这样或那样地扩大同自然界的相互作用的范围，其中包括在空间方面的，人类就不能存在下去。人们越出地球的范围进入宇宙的主要前提就在于此，因为地球的自然界表现了它对于发展科学认识、发展技术进步、归根到底发展经济活动的局限性和不足。但是，在这里也产生一种抉择：人们是不是在耗尽地球的资源 and 可能性之后才需要进入宇宙呢？面向宇宙是不是就丢掉“地球上的事情”呢？

生态学和宇航学、社会活动的地球方向和宇宙方向的“调和”、相互作用和相互补充远不是一下子成为现实的，而是不容易为社会意识所了解的。只是实用宇航学的发达、航天站和卫星的工作（正在提供关于地球状况、关于地球上生命界和经济活动的信息）、宇宙工业化的前景、甚至把生态上不利于地球的某些生产迁走的前景才表明，地球附近的宇宙可以成为控制和维护地球生态圈的空间。不言而喻，生态学和宇航学这种结合的发展和加强也要求在哲学理论水平上加

以认识。

社会和自然界相互作用的现状无疑影响着社会意识和人们的世界观，因此出现现代世界观的生态化和宇宙化。

世界观的生态化表现为：人的一系列观点反映生态学知识的增长，生态学的某些规范和要求扩大到人，社会生态学建立，认识到自然界和社会的无冲突的、和谐的相互作用（虽然从必然性说总是有矛盾的，因为在这里相互作用的是不同的物质运动形式），懂得社会的人对保证这种相互作用的责任加重。

世界观的宇宙化反映宇宙的自然界进入人类活动和人类利益的范围，首先是进入地球上社会实践的范围。由实践需要所决定的面向宇宙在世界观水平上表现为承认人和地球自然界之间的不同，因为人类社会从趋势上、理想上说能够摆脱为实现其创造性所受的空间的、时间的和其他的限制。从广义上来说，宇宙化意味着实践和认识离开特殊区域的、地球的坐标系、参数等等，即离开我们行星的特殊条件，而这种条件世世代代以来限制着人们的活动、认识和思维。

上述过程的内容和性质以及对这方面问题的答案完全取决于社会的方针。人类同自然界相互作用的战略选择的特殊历史因素在于，在地球上

存在对立的社会制度——社会主义和资本主义的条件下出现了这种选择的十分迫切的必要性。

在这种情况下，对资产阶级关于“哲学、生态学、宇航学”问题的哲学和社会学理论的批判性分析具有特殊的意义。恐惧主义、悲观主义、文明完结的终结论预言、“回到自然”的反动空想、技术至上的乐观主义、对人类的力量缺乏信心、逃进宇宙和“逃离宇宙”的鼓噪、根本抛弃“工艺”的宣传，这些就是资本主义世界广泛流行的、许许多多相互排斥的畸形思想体系，它们的缺陷和困境被说成是人类“天生的缺陷”。

“广泛地”谈论资本主义的矛盾是错误的，揭露这种错误有助于阐明自然界对社会方面的影响的“反抗”具有极其相对的性质，而决不具有绝对的和总体的性质。当然，批判性分析的任务在这种情况下不能仅仅归结为揭露资产阶级的思想观点。还需要阐明一些具体的立场，使它们能够在两种对立的社会制度和平共处和合作的条件下相当有效地解决有关同自然界相互作用的现代问题。但是，不管是思想和原则的斗争，还是探索统一的方式解决社会和自然界相互作用战略问题，都表明只有在社会本身没有对抗的条件下，只有在地球上的居民达到社会统一的基础上，才可能彻底地充分地克服社会和自然界之间

的对抗。

地球的自然和地球宇宙环境的自然实际上是人在其中积极起作用的同一个自然界。自然界只是用“反抗”回答对它的自发性利用。计划性、预见、合理调整、责任感是无上的命令；没有它们，就不能不断有效地解决人类同自然环境的关系中的困难。不难看出，这些命令同时表现共产主义社会经济形态及其第一阶段社会主义的重要特征。

新社会制度在世界上的优越性和必要性甚至开始被资产阶级的研究者意识到。美国国家航空和航天局一位局长 J·韦伯还在宇航时代的第一个10年就强调指出（虽然是用相当一般的话）：

“工艺能力和控制、管理、利用这种能力所必需的社会组织，它们之间的相互依赖性 is 宇航时代的中心因素”。^① 法国人口学家 A·索维比较明确地说：“不管政治革命是否实现，资源的大大减少迫使一切国家接近社会主义制度或者甚至实际上采取这种制度”。^② 著名美国生态学家 B·科莫勒更加明确地写道：“我们已经知道，现代的工艺是私有财产，不可能长期存在下去，如果

① J·韦伯：《太空时代的挑战和前途》，华盛顿，1965年，5页。

② A·索维：《零度增长吗？》，巴黎，1973年，288页。

它破坏它所依赖的社会财富——生态圈的话。因此，主要建立在私有制之上的经济体系变得越来越不能有利地有效地运用这些十分重要的社会财富。这就是说，必须改变这种体系。”^① 联邦德国社会学家 R·巴罗说：“在资本主义制度下，生态危机不可能解决。”^②

在现代的条件下，人类-自然环境的问题以本行星的和超越行星的规模表现出来。从哲学和社会学的角度研究这个问题，特别是在人类社会从资本主义走向共产主义的历史运动的现实情况下结合着对资产阶级观点的批判性分析研究这个问题，乃是反对资产阶级意识形态和世界观的思想斗争的最重要方面之一。苏共26次代表大会指出，必须改造意识形态工作的许多方面和领域。

“必须使这种工作的内容变得更加紧迫，而使形式符合苏联人的需要和要求”。^③ 换句话说，这指的是扩大成为意识形态工作和思想斗争的对象的问题范围。本书的论题就是为这个目的服务的。

马克思主义者始终是从人道主义者的立场进

① B·科莫勒：《封闭圈。自然界、人、工艺》，列宁格勒，1974年，206—207页。

② R·巴罗：《新政策的若干因素。论生态学和社会主义的关系》，西柏林，1980年，112页。

③ 《苏共26次代表大会材料》，莫斯科，1981年，75页。